



# ОВЕРЕН ПРЕВОД СА МАЂАРСКОГ ЈЕЗИКА

## БРОЈ ДОЗВОЛЕ ЗА ПЛОВИДБУ

НЕ-10031-01

## ПОДАЦИ О НОСИОЦУ ДОЗВОЛЕ ЗА ПЛОВИДБУ

Име: HSP ДОО за изградњу мостова и за извођење специјалних грађевинских радова

Адреса: 2351 АЛШО НЕМЕДИ, ул. Очан 2405/4 катастарска парцела.

## ПОДАЦИ О ПЛОВИЛУ

Број регистрације: 8601619

Име/Ознака: HSP -1519

## ИЗДАТИ ДОКУМЕНТ ЈЕ ВАЖЕЋИ ДО:

Датум истека: 01. јун 2026.

## ДАТУМ ИЗДАВАЊА:

Издато у Будимпешти, 01. јун 2021.

(нечитак печат овере)

(нечитак потпис)

## ПОТПИС ОВЛАШЋЕНОГ ЛИЦА

## СЛУЖБЕНА ЗАБЕЛЕШКА

2.1 BP/0805/02795-2/2021	2.4	3.1	3.4
2.2	2.5	3.2	3.5
2.3	2.6	3.3	3.6 hl0031kiv8
Водена површина		На водама унутар и изван државних граница Мађарске.	

## КАНЦЕЛАРИЈА ВЛАДЕ У ГЛАВНОМ ГРАДУ БУДИМПЕШТИ

-----крај превода-----

Потврђујем да је превод идентичан изворнику, који је састављен на мађарског језику.

У Новом Саду, 8.12.2024.

Бр.: 142 /24

Жолт Сакалаш (Szakállas Zsolt)

Судски преводилац

Страна 1 од 1

Жолт Сакалаш  
судски преводилац за мађарски језик

8.12.2024.



Жолт Сакалаш  
Судски преводилац

**"HAJÓZÁSI ENGEDÉLY SZÁMA"**  
**Licence's identification♦Registrations Nummer der Erlaubnis**

HE-10031-01

**A HAJÓZÁSI ENGEDÉLYES ADATAI**

Holder's identification "Angaben der Erlaubnis's Inhaber"

Név "Name" Name: HSP Hídépítő Special Építőipari Kft.

Cím "Address" Address: 2351 Alsónémedi, Ócsai u. 2405/4 hrsz.

**ÚSZÓLÉTESÍTMÉNY ADATAI**

"Vessel's identification"

"Angaben des Schiffs"

Nyilvántartási szám: 8601619

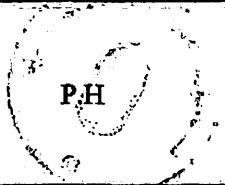
Registration number "Nummer der Registrierung"

Neve/Jele "Name/Identification" Name/Zeichen HSP-1519

A kiállított okmány érvényes "Date of expiry" 2026. június 01.

Gültigkeit:

Kiállítva "Date of issue" Datum: Budapest, 2021. június 01.



.....  
 engedélyező aláírása  
 Head of Shipping Authority  
 Leiter der Schiffahrtbehörde

**HATÓSÁGI FELJEGYZÉS**

"Note of Authority"

"Vermerke der Behörde"

2.1 BP/0805/02795-2/2021	2.4	3.1	3.4
2.2	2.5	3.2	3.5
2.3	2.6	3.3	3.6 h10031kv8

Vízterület "Wassergebiet"  
 Cruising area"

Magyarország államhatárain belüli és  
 kívüli vizekre.

**BUDAPEST FŐVÁROS KORMÁNYHIVATALA**

*Government Office of the Capital City Budapest*

*Das Regierungsamt der Hauptstadt Budapest*